



Arbetsblad - Garfield coquillage

1. Vrai ou faux ?

Lisez les phrases ci-dessous et cochez la bonne réponse !.

	Vrai	Faux
1. Killian et Max sont sur une plage en Provence.		
2. Il fait très beau.		
3. Killian a passé les vacances chez sa mamie.		
4. Il y a des gens sur la plage qui ramassent des coquillages.		
5. Les garçons trouvent des jouets et une étui à cigarettes sous le sable.		
6. Ils fument une cigarette tous les deux.		
7. Les gens qui ramassent les déchets leur donnent un téléphone Garfield.		
8. Ils jettent les déchets en plastique dans une grande poubelle.		
9. Killian aime les dauphins mais Max dit que c'est pour les filles.		
10. Killian voit un Garfield gigantesque dans la mer.		
11. Il voudrait y aller mais il y a trop de vagues.		
12. Killian a failli mourir.		



2. Discutez !

1. Quelle est la relation entre les deux garçons ? Sont-ils des amis très proches? Donnez des exemples du film.
2. Pourquoi est-ce que c'est important de trouver les Garfields en plastique ?
3. Au début, Max dit qu'il n'aime pas les dauphins mais à la fin, il change d'avis. Pourquoi ?
4. À la fin du film, on entend la chanson, "Trop de peine" avec La Femme. En voici un extrait :

“Et pareil pour la mer, s'il vous plaît, arrêter de la polluer et de jeter vos sacs-plastiques.

Car, les petits animaux mignons de l'océan s'étouffent avec des pailles comme les tortues et les corails.”

Si vous voulez, cherchez la musique et les paroles sur internet.

Quel est le rapport entre la chanson et le film ?

5. Avez-vous aimé le film ? Pourquoi/pourquoi pas ?
6. Est-ce que ce film vous fait penser à une autre histoire, film, livre ou peut-être quelque chose que vous avez vécu vous-même ? Racontez !



3: Uttala (utan skam!)

Écoutez le dialogue entre les deux garçons sous le parapluie (01:54-02:26)

Traduisez-le en suédois ou bien regardez les sous-titres.

Max: Quel temps de chiottes !

Killian : J'en peux plus de la Bretagne.

Max : T'es resté là, toi ?

Killian : Ouais, comme d'hab. Il pleuvait, j'étais chez mamie à faire des scrabbles et des randos dans la boue. C'était nul.

Max: Ah ouais, chaud. Ah, on est allés à Aquashow. Il y avait une otarie qui sautait dans les cerceaux.

Killian : Ah, ouais ? Ça devait être bien.

Max : Ouais.

Travaillez 2 par 2 et essayez de bien prononcer les phrases. Écoutez plusieurs fois. Si vous voulez, vous pouvez remplacer les mots et les phrases soulignés par d'autres mots.

Choisissez ensuite d'autres dialogues du film et faites la même chose.



4. Imaginez la suite de l'histoire !

Les deux copains décident de ne pas dire aux parents que Killian a failli mourir. Comment va-t-il expliquer aux parents qu'il est complètement trempé ?

Choisis un des exercices ci-dessous.

1. Écris un petit texte où Killian répond à la question de ses parents : “Mais qu'est-ce qui s'est passé ?”
2. Travaillez 2 par 2 et improvisez un dialogue entre Killian et ses parents ou Killian répond à la question “Mais qu'est-ce qui s'est passé ?”



GLOSLISTA:

<u>Begrepp:</u>	<u>Förklaring:</u>
un coquillage	snäcka
un pas	steg
pas con	smart tänkt
Ils nous ont tout volé (voler)	De har stulit/snott allt från oss
un truc	grej
une rando (randonnée)	vandring
la boue	lera
une otarie	späckhuggare
sauter	hoppa
un cerceau	cirkel
un Parigot	parisare (sl.)
grave	schyst
des thunes	pengar (sl.)
Tais-toi ! (se taire)	Håll tyst!
ramasser	plocka upp
un bâtard	svin
défoncer	spöa upp, slå ner
recupérer	samla ihop
un déchet	sopa
Dégagez ! (dégager)	Stick!
obèse	tjock
une poubelle	soptunna
un dauphin	delfin
une meuf	tjej (sl.)
une gonzesse	tjej (sl.)
un salaud	skitstövel
Je me casse (se casser)	Jag sticker
Tu m'as fait flipper (faire flipper)	Du skrämde mig
Je te jure (jurer)	Jag lovar/jag svär
J'ai failli mourir (faillir)	Jag höll på att dö
une balance	en person som skvallrar
pas si débile	inte så dumt



Facit

Vrai ou Faux:

1. F
2. F
3. V
4. F
5. V
6. F
7. F
8. V
9. V
10. V
11. F
12. V

Quiz med tillhörande facit finns på de sista sidorna i arbetsbladet.

Upphovsrätten till innehållet i den här lärarhandledningen tillkommer UR, om inte något annat särskilt anges. Lärarhandledningen får fritt kopieras, distribueras digitalt och visas i undervisningssammanhang. När lärarhandledningen eller delar av innehållet används på olika sätt ska den ideella upphovsrätten iakttas. Det här betyder att du som lärare i din undervisning bland annat får kopiera upp så många kopior du behöver av hela eller delar av lärarhandledningen och dela ut till elever, tillhandahålla den digitalt till eleverna i en elevportal eller liknande, eller visa i en Powerpointpresentation. Viktigt att tänka på när du använder lärarhandledningen, på olika sätt, är att det alltid ska gå att se vem eller vilka som har upphovsrätten. Om lärarhandledningen kopieras upp i sin helhet så framgår det redan, men om det är så att du väljer att bara använda någon del behöver du skriva i anslutning till det du använder vem eller vilka det är (UR och/eller annat namn, som framgår i lärarhandledningen).

KORTFILMSKLUBBEN

FRANSKA

Ord och begrepp - Garfield coquillage

Quizfrågorna finns också online, om ni vill göra dem digitalt. [Här](#) är länken.

1. Vad betyder uttrycket på svenska?

On verra

- A. Vi får se
- B. Man får se vad det ger
- C. Vi ses!

2. Vad betyder uttrycket på svenska?

Ça sent trop bon

- A. Det luktar jättegott.
- B. Det känns bra.
- C. Det smakar gott.

3. Vad betyder uttrycket på svenska?

J'en peux plus

- A. Jag kan mer.
- B. Jag orkar inte mer.
- C. Jag förstår mer.



4. Vad betyder uttrycket på svenska?

J'ai failli mourir

- A. Jag dog.
- B. Jag var nära att döda honom.
- C. Jag var nära att dö.

5. Vad betyder uttrycket på svenska?

On s'en fout

- A. Det gör ingenting
- B. Vi skiter i det/det struntar vi i
- C. Vi sticker

6. Vad betyder uttrycket på svenska?

Je me casse

- A. Jag sticker
- B. Jag stannar
- C. Jag går sönder

7. Vad betyder uttrycket på svenska?

Tais-toi !

- A. Håll ut!
- B. Ge dig iväg!
- C. Håll tyst!

8. Vad betyder uttrycket på svenska?

Tu n'auras jamais de meuf

- A. Du kommer aldrig få en tjej.
- B. Du kommer aldrig se henne.
- C. Kommer du aldrig hit med tjejen?

9. Vad betyder uttrycket på svenska? (Fler alternativ kan vara rätt.)

Vas-y !

- A. Gå dit!
- B. Sätt igång!
- C. Gör det!



10. Vad betyder uttrycket på svenska?

J' imagine

- A. Jag förstår det.
- B. Jag drömmer.
- C. Jag hoppas det.

11. Vad betyder uttrycket på svenska?

Merci, mec

- A. Tack, morsan
- B. Tack, kompis
- C. Tack, mekanikern



Facit:

1. A
2. A
3. B
4. C
5. B
6. A
7. C
8. A
9. ABC
10. A
11. B